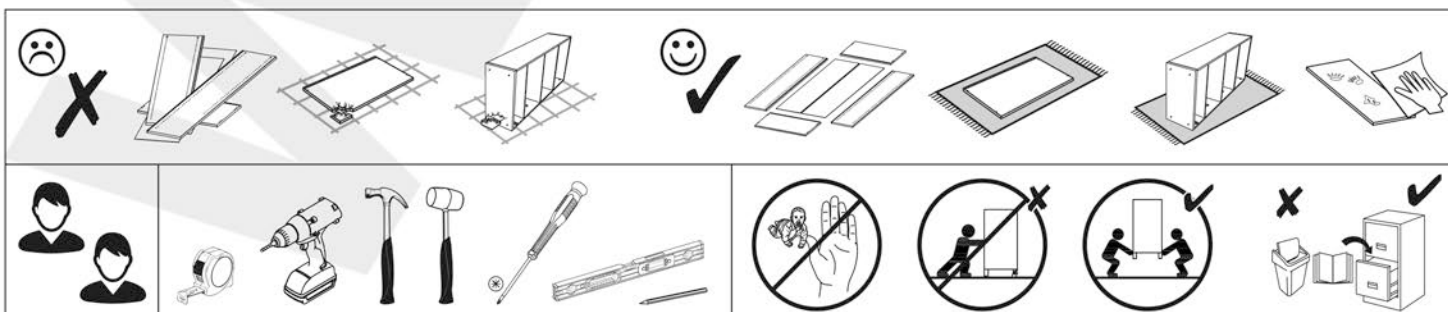
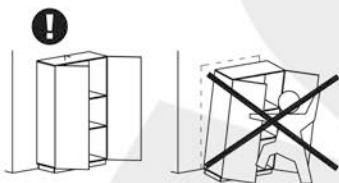
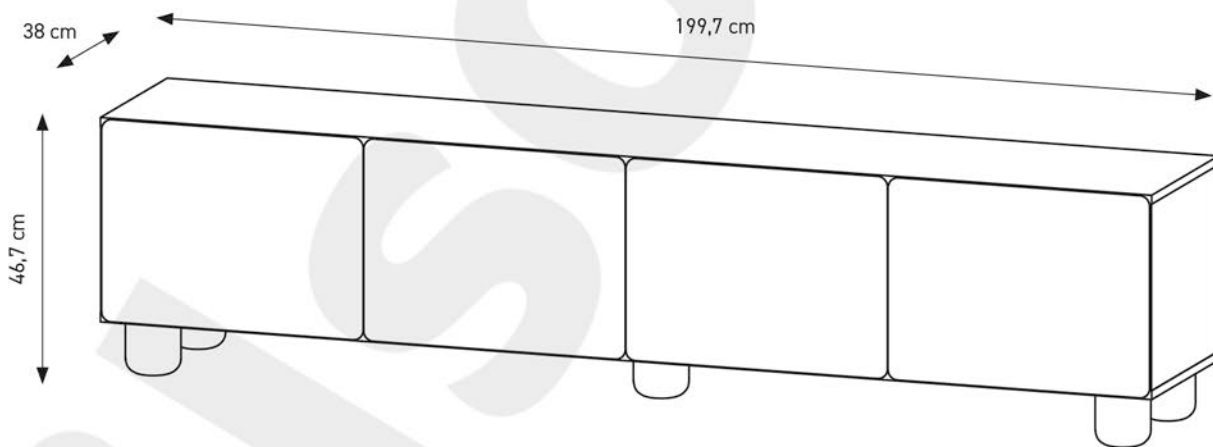
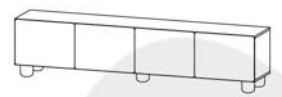


PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben. daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zadržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučujeme se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipusú és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripnutím na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytek obsahujúci dosky na báze dreva môže vyučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuulende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük degerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlilik maddeleri yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valori maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

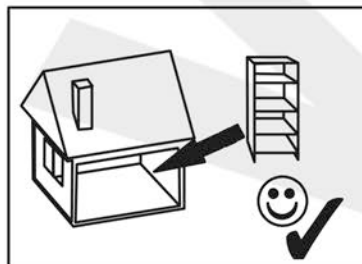
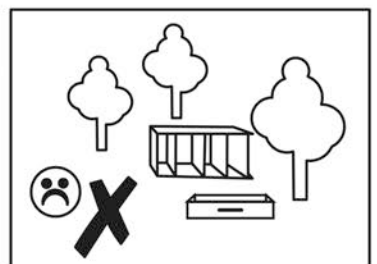
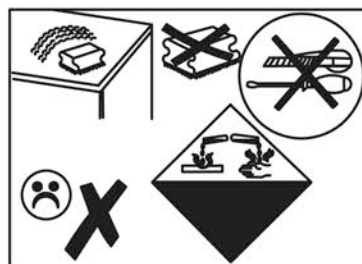
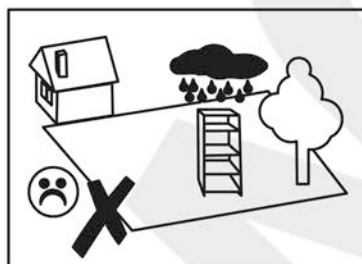
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

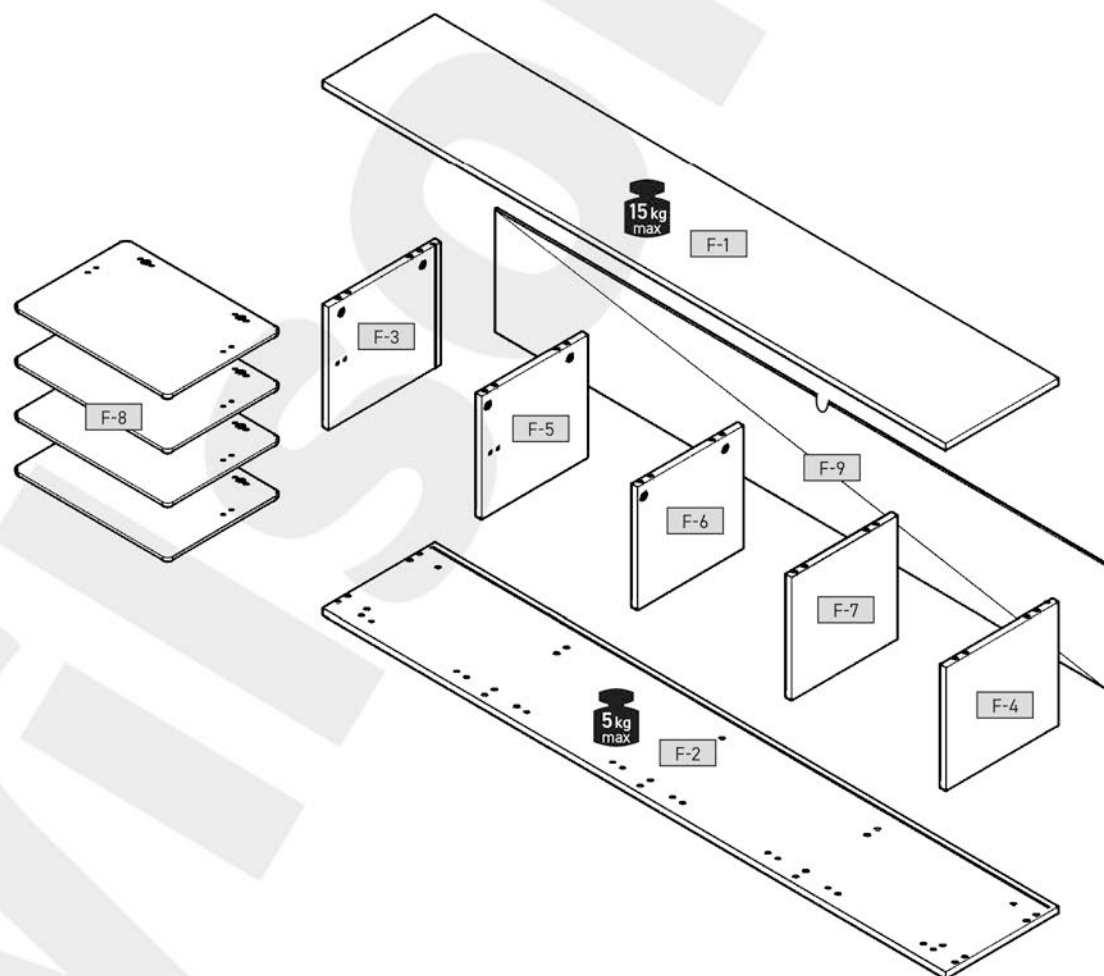
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться competentным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



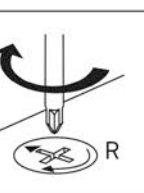
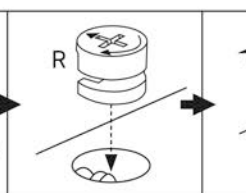
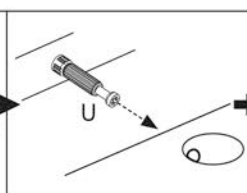
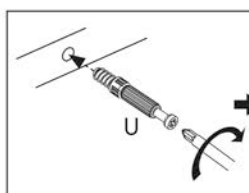
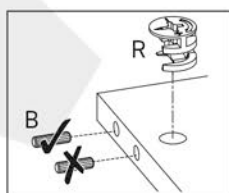
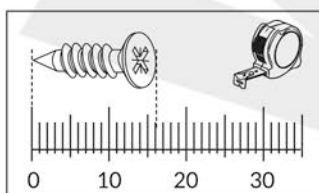
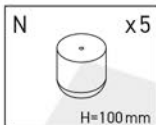


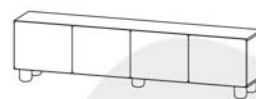
A x10 7x50mm	B x20 8x32mm	C+D x8 P	E x41 3,5x13mm	E2 x9 3x20mm	H1 x16	M02 x4	N x5 H=100mm	R x10 H=11mm
SM1 x5 M6x30mm	T3 x8 5x9mm	U x10 L=24,3mm	W1 x1	XA x1	Y1 x4	ZA x15 Ø4	ZR x10 Ø15	



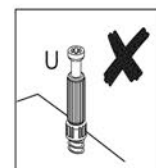
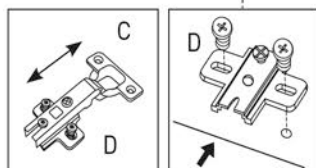
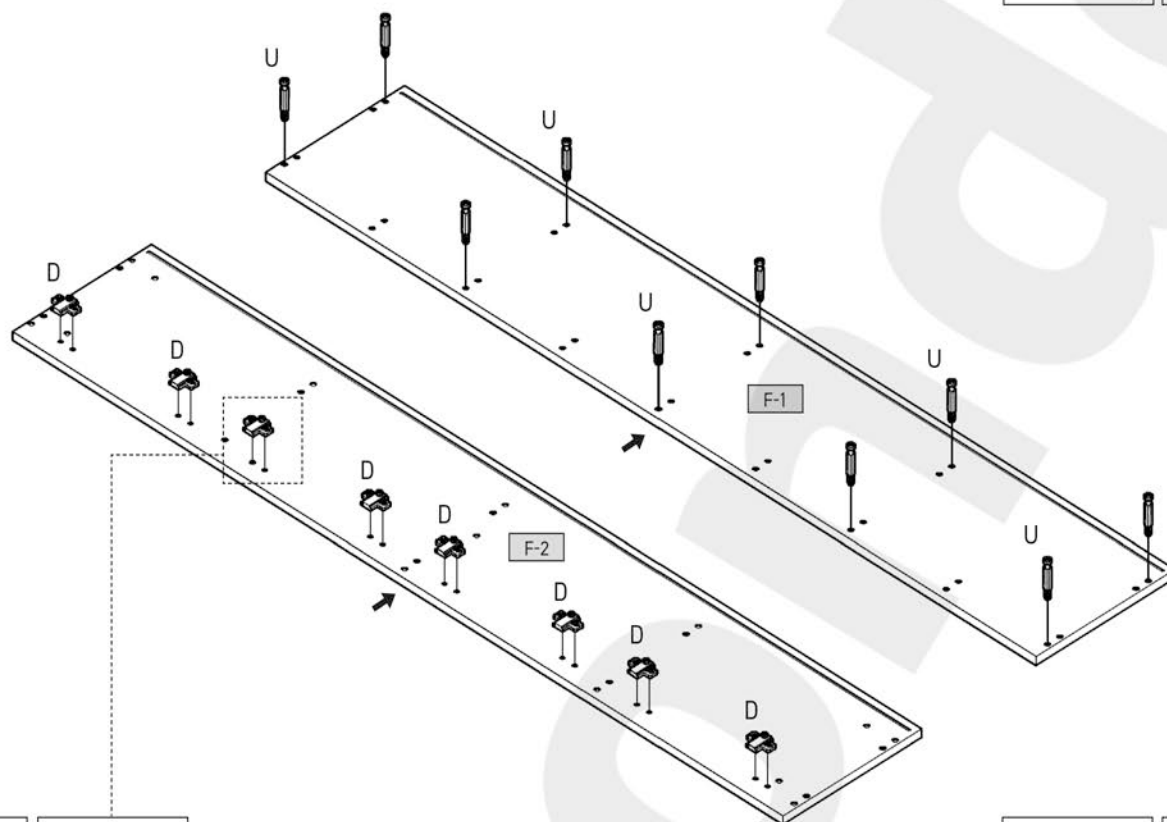
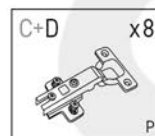
F-1	1997	358	16	x 1	1/2
F-2	1997	358	16	x 1	1/2
F-3	335	358	16	x 1	1/2
F-4	335	358	16	x 1	1/2
F-5	335	337	16	x 1	1/2
F-6	335	337	16	x 1	1/2
F-7	335	337	16	x 1	1/2
F-8	496	363	18	x 4	1/2
F-9	1978	349	3	x 1	1/2

2/2

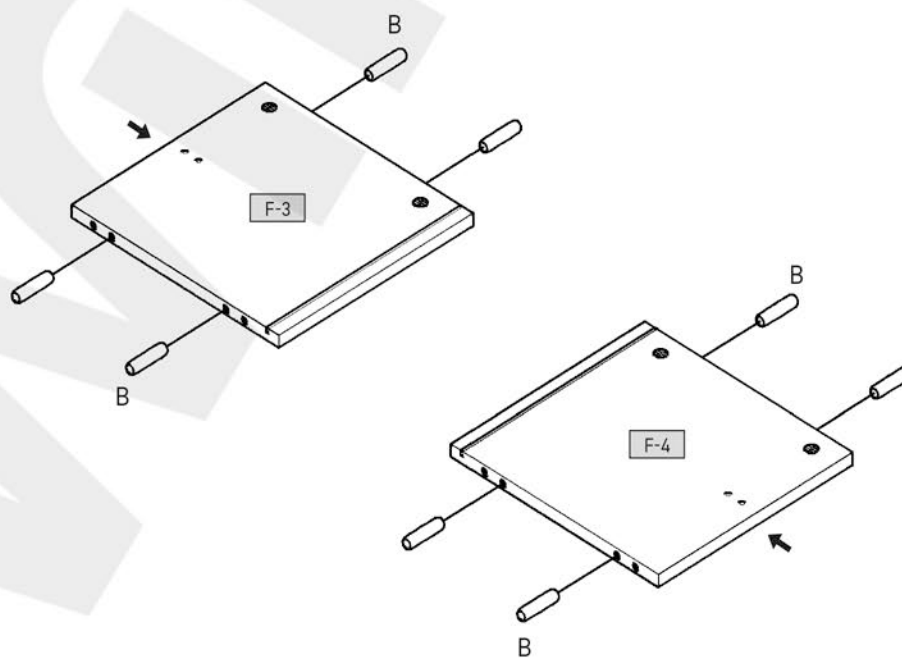
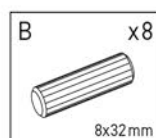




1

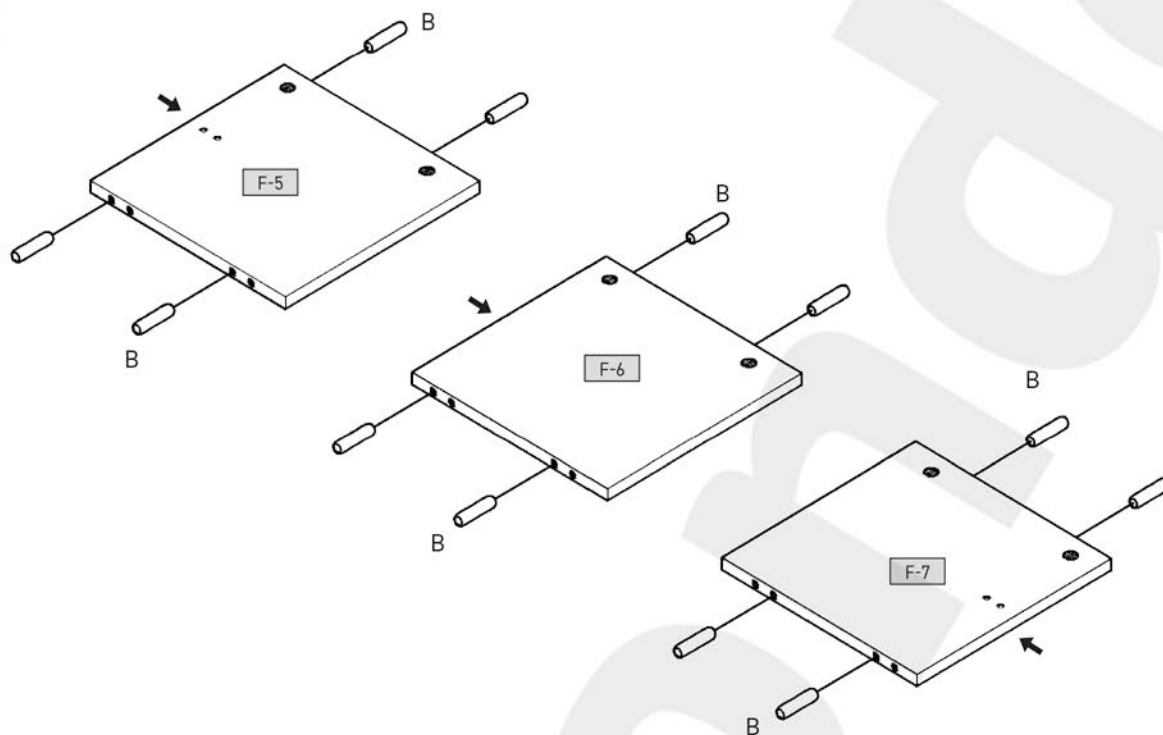
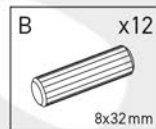


2

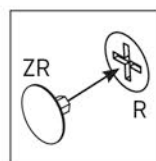
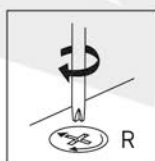
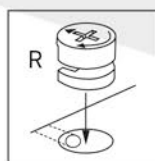
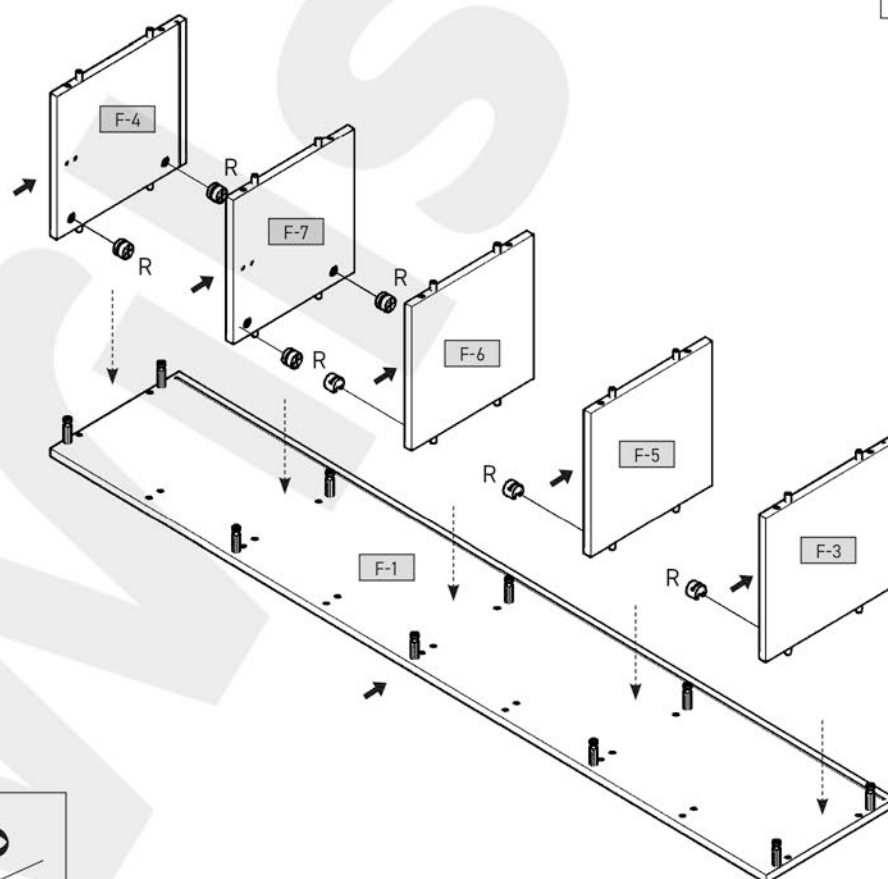
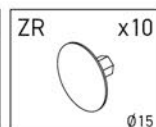
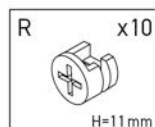




3

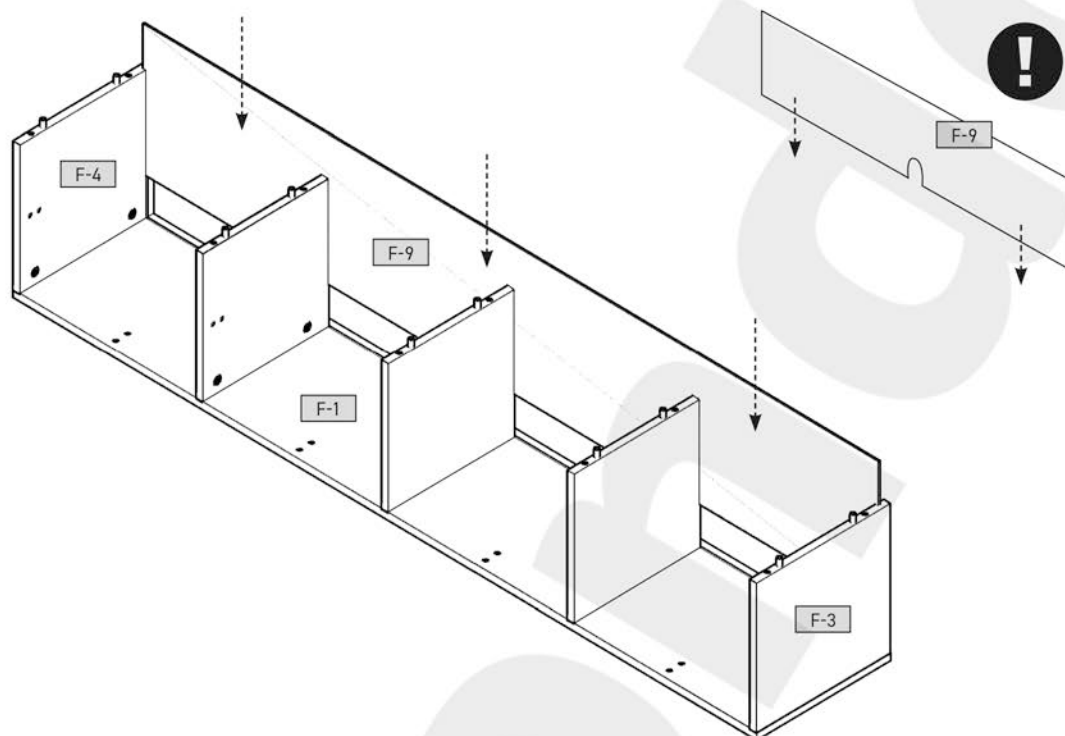


4

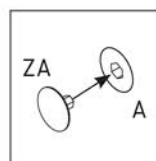
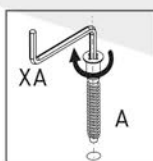
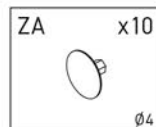
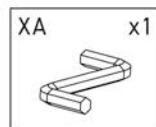
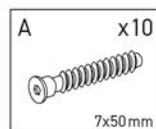
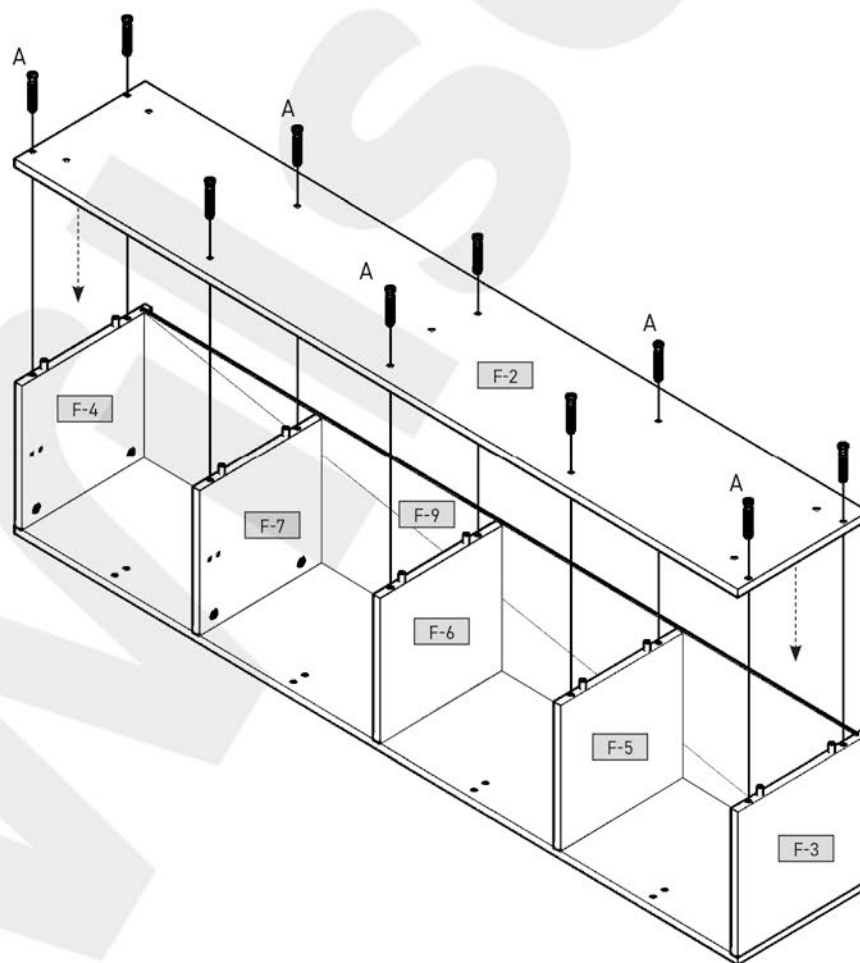




5

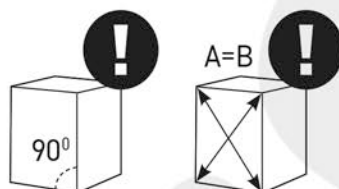
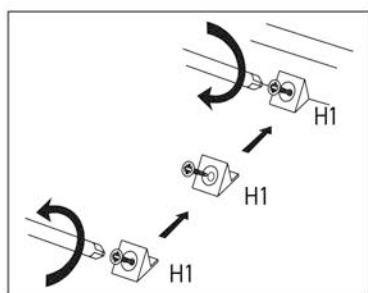
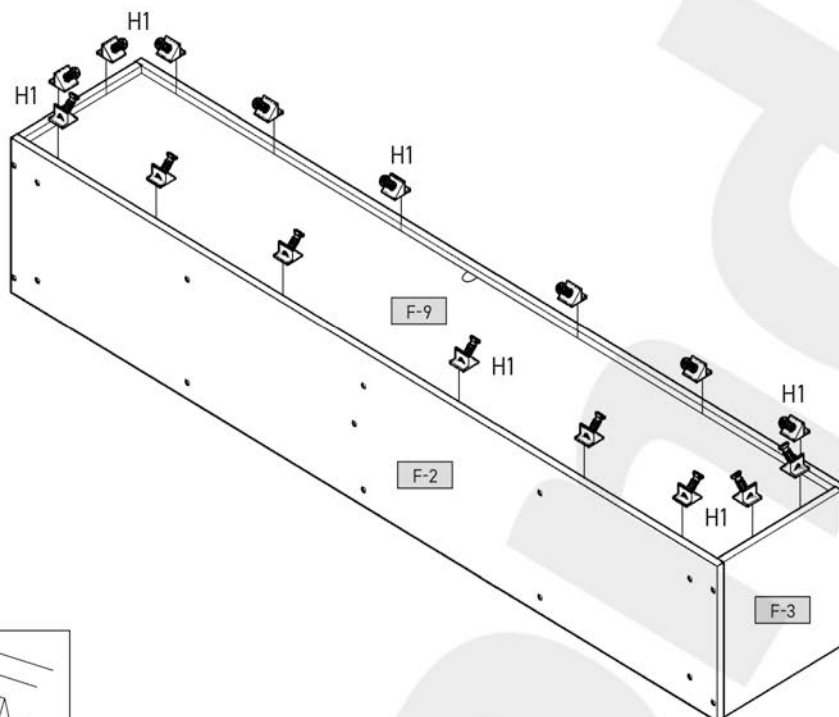
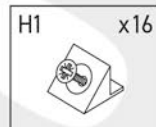


6

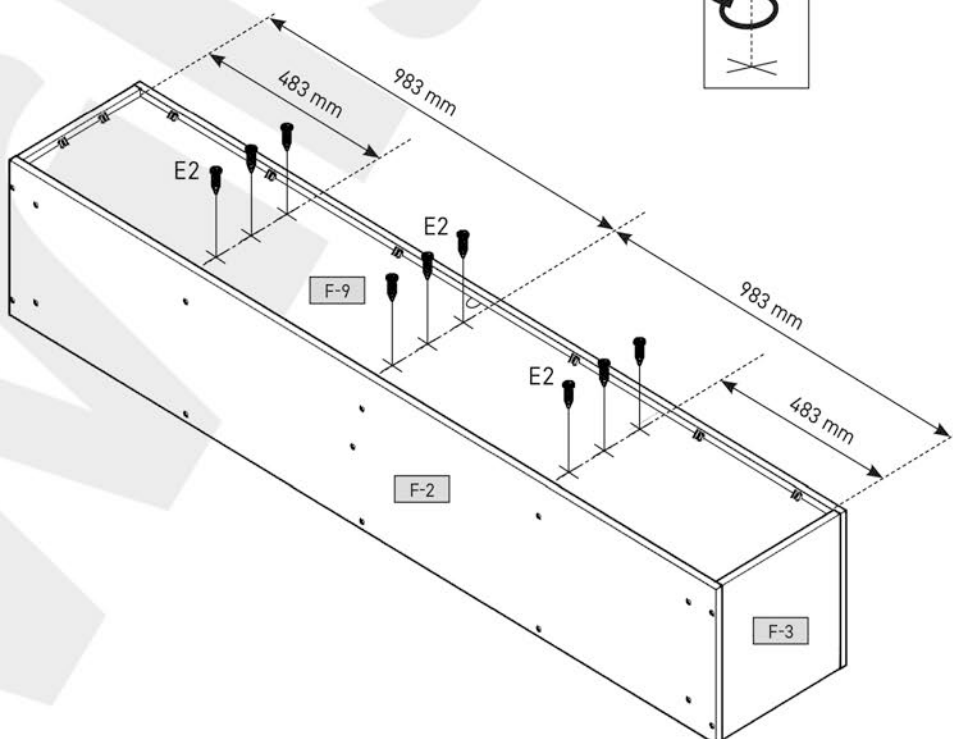
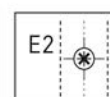
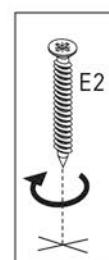




7

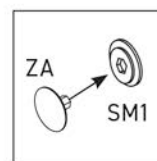
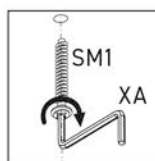
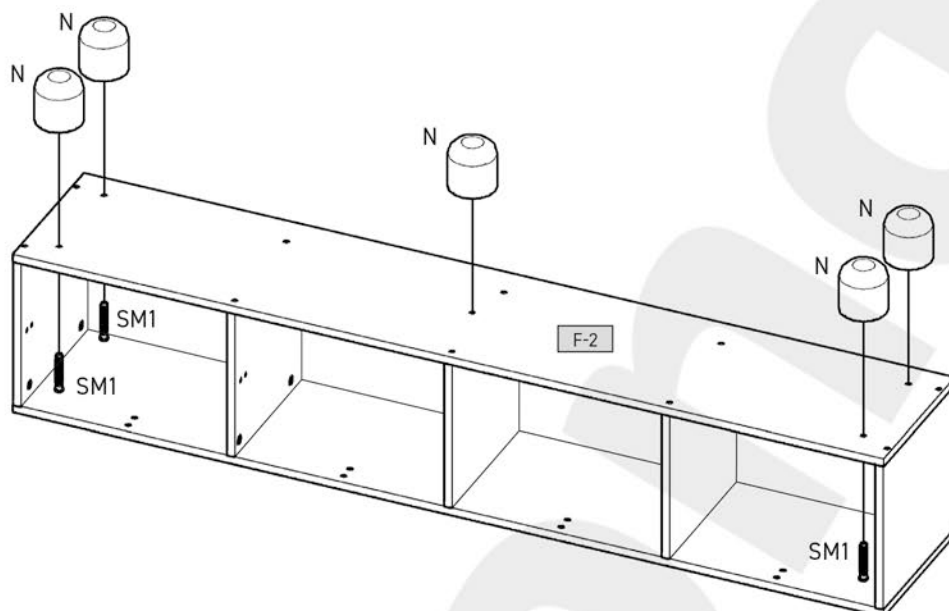
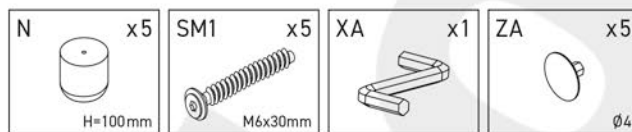


8

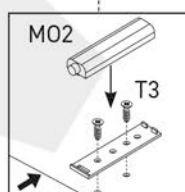
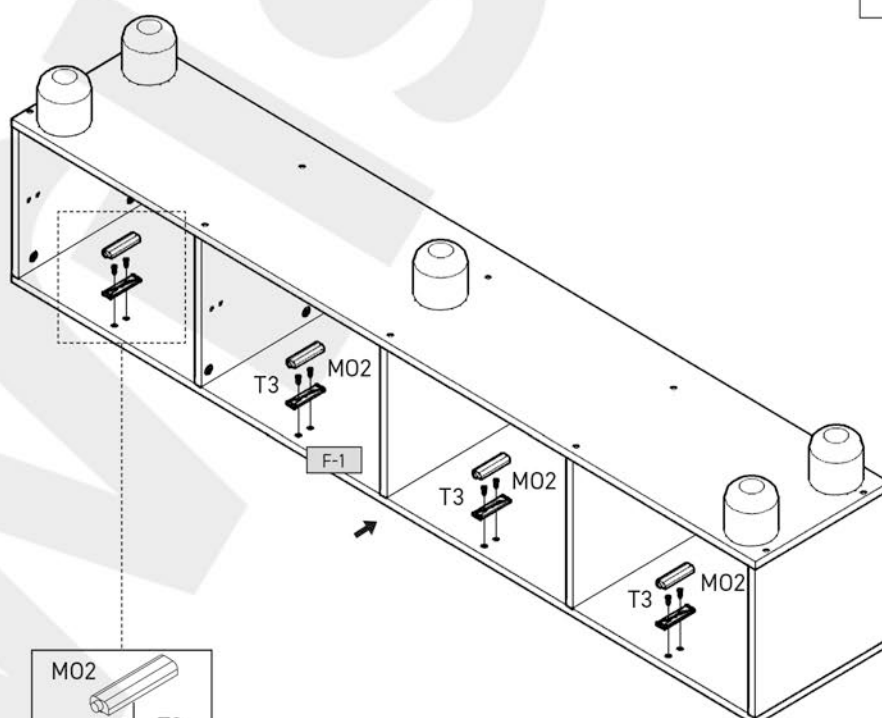
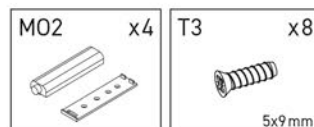




9

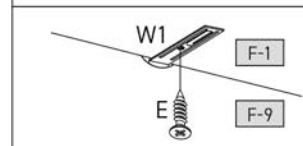
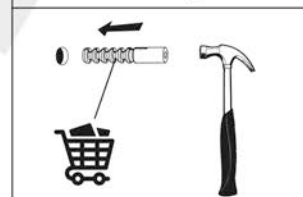
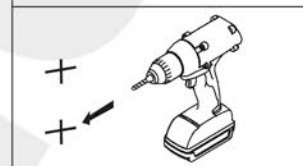
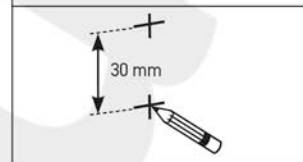
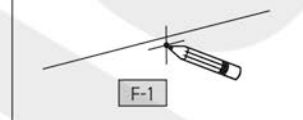
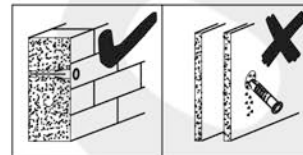
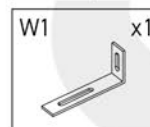
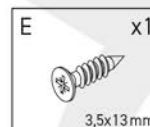
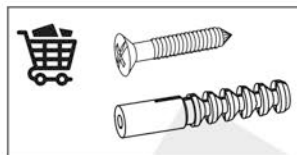
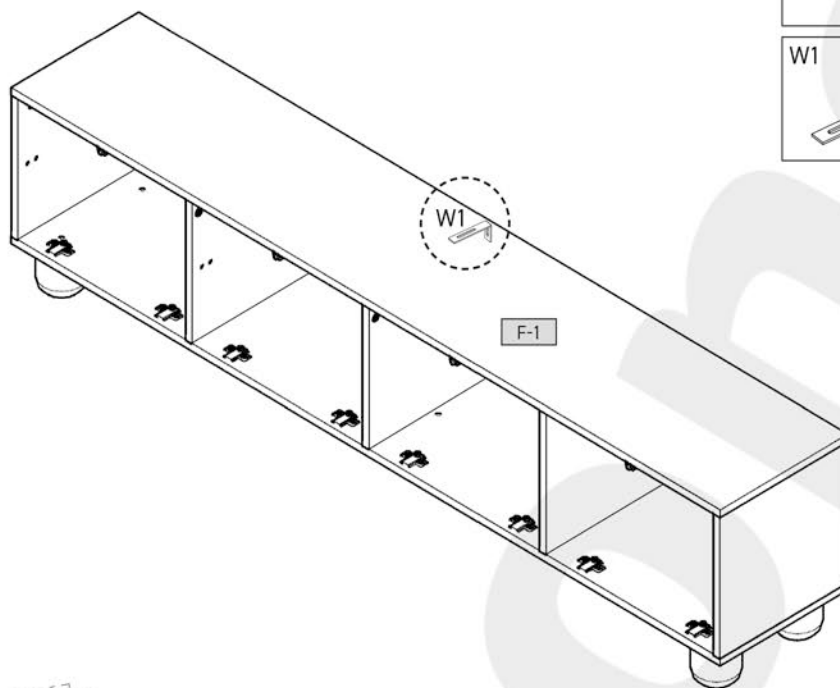


10

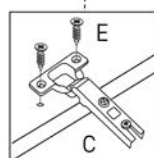
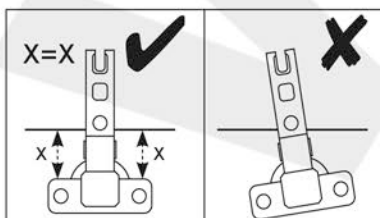
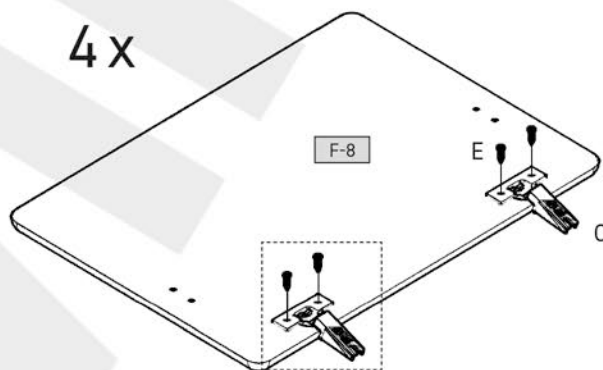
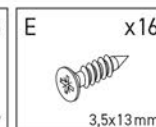
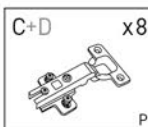




11

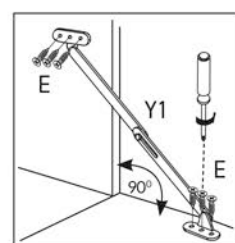
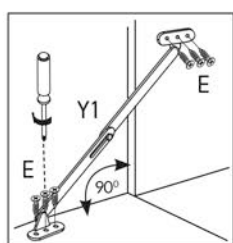
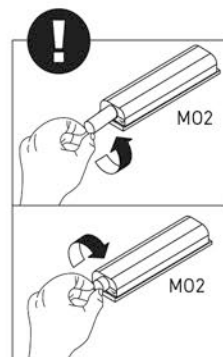
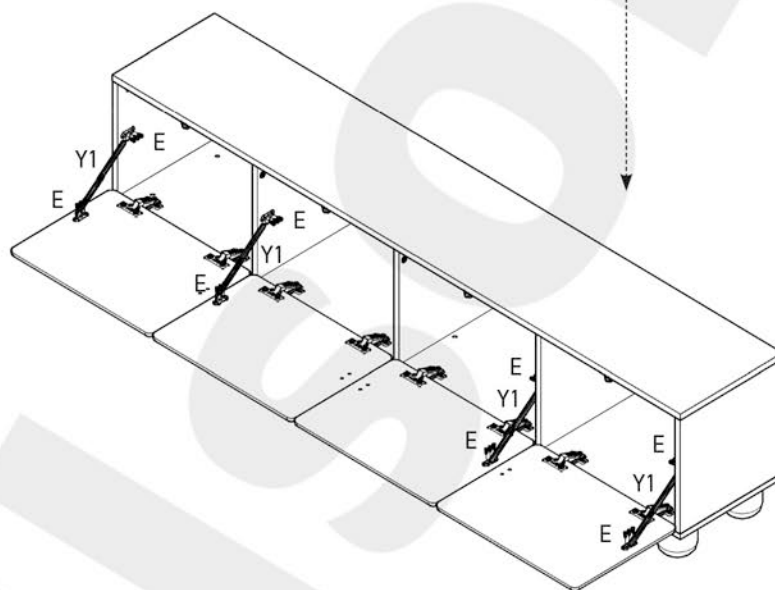
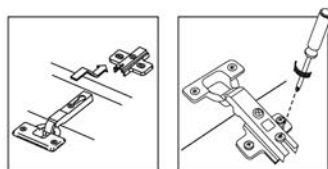
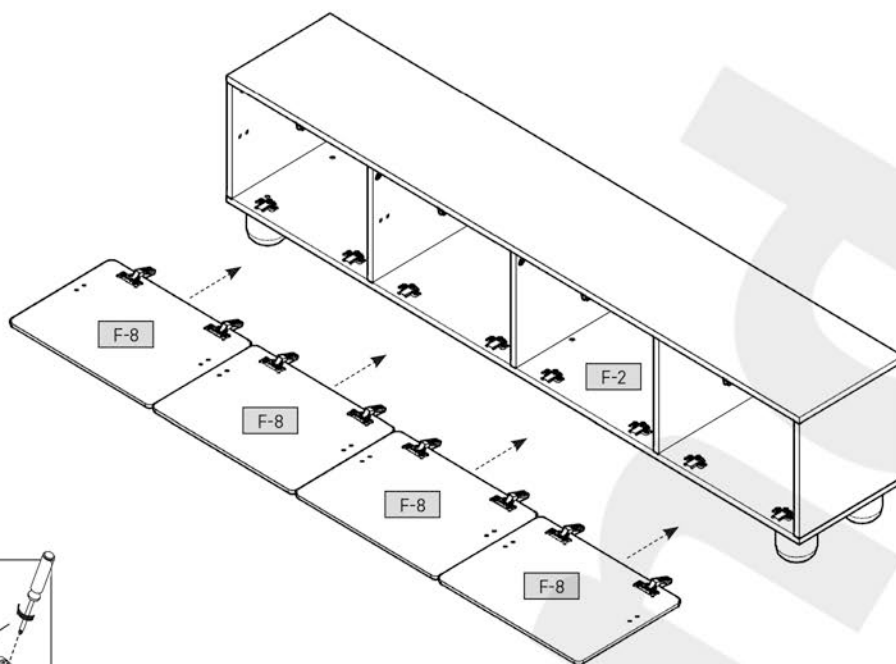
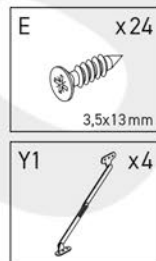


12

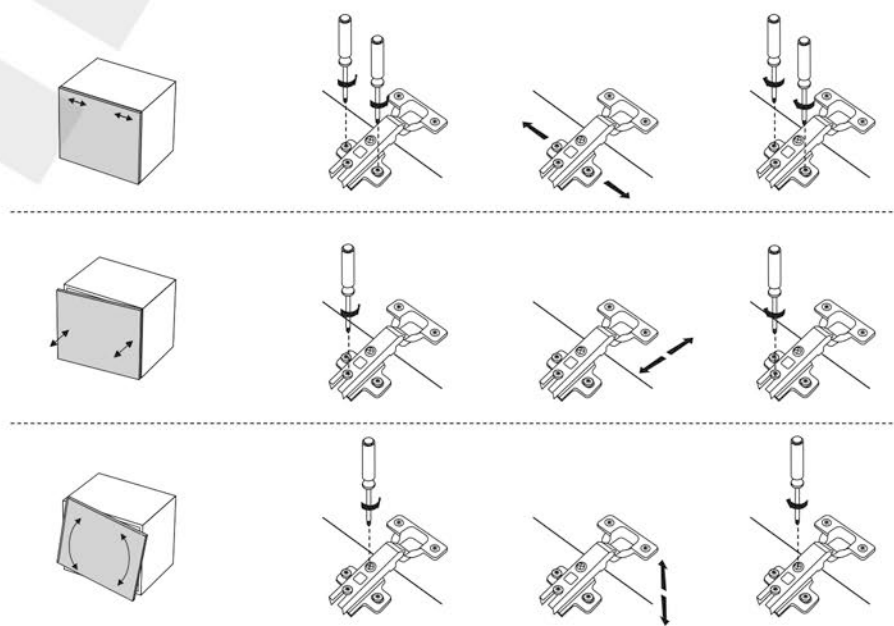
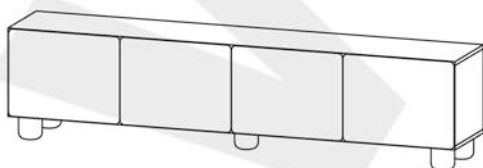




13



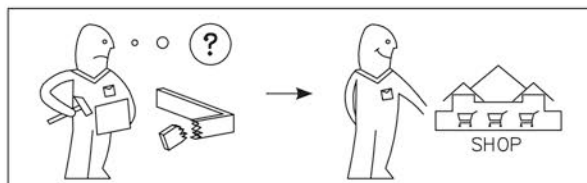
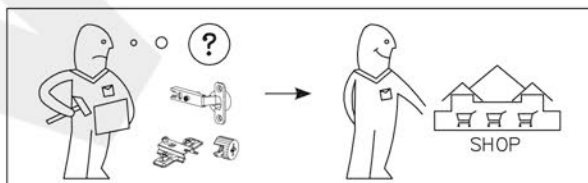
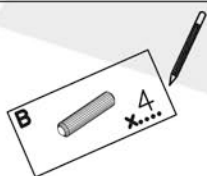
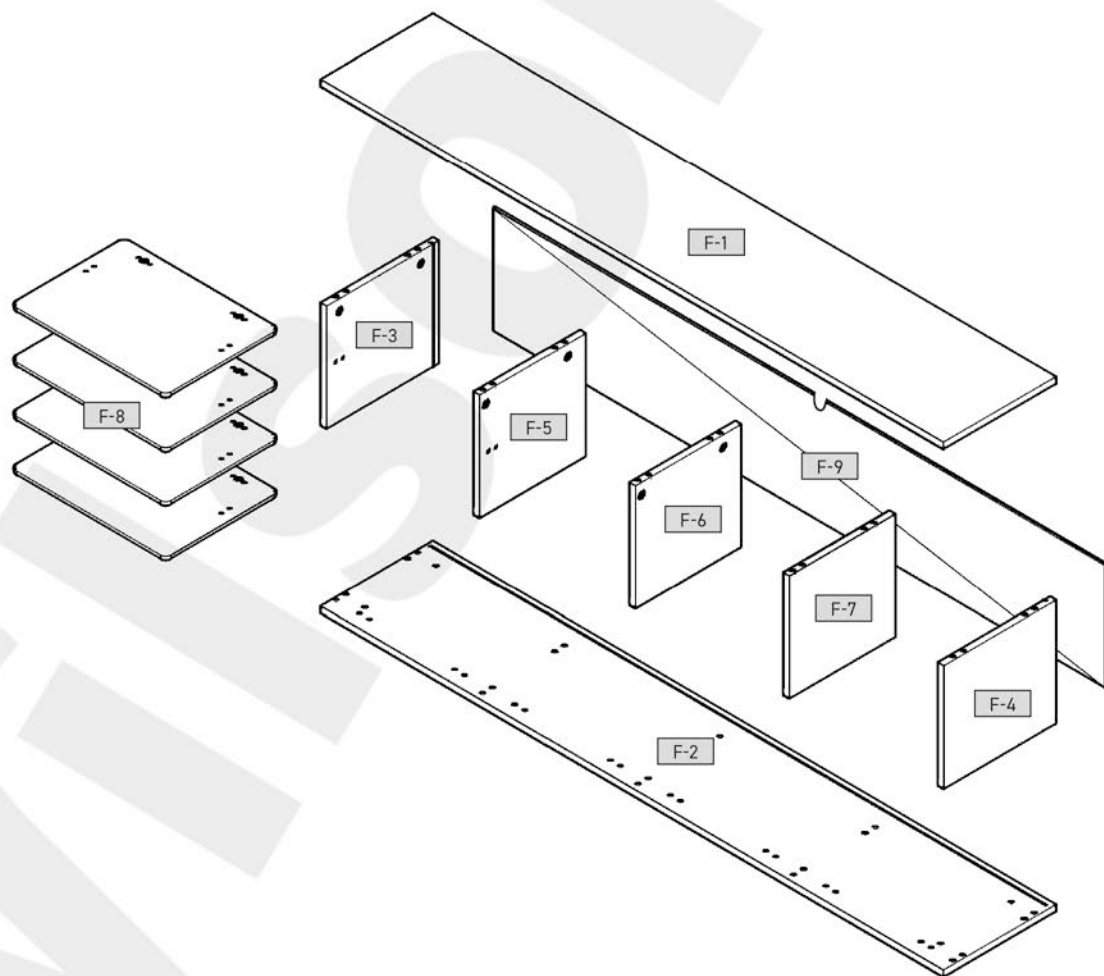
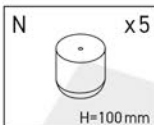
14



A x__  7x50mm	B x__  8x32mm	C+D x__  P	E x__  3,5x13mm	E2 x__  3x20mm	H1 x__ 	M02 x__ 	N x__  H=100mm	R x__  H=11mm
SM1 x__  M6x30mm	T3 x__  5x9mm	U x__  L=24,3mm	W1 x__ 	XA x__ 	Y1 x__ 	ZA x__  Ø4	ZR x__  Ø15	

F-1	1997	358	16	x 1	1/2
F-2	1997	358	16	x 1	1/2
F-3	335	358	16	x 1	1/2
F-4	335	358	16	x 1	1/2
F-5	335	337	16	x 1	1/2
F-6	335	337	16	x 1	1/2
F-7	335	337	16	x 1	1/2
F-8	496	363	18	x 4	1/2
F-9	1978	349	3	x 1	1/2

2/2



DE	Möbel aus Naturholz
PL	Mebel z drewna naturalnego
NL	Meubelen van natuurhout
GB	Furniture made of natural wood
IT	Mobili in legno naturale
FR	Meuble en bois naturel
PT	Móveis feitos de madeira natural
DE	

Liebe Kunden, liebe Kunden, vielen Dank für Ihre Bestellung! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben oder ein Kunststoff – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holz beschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturzweigen, sind Teil der Individualität jedes einzelnen Möbelstücks.

Das Möbel aus Naturholz ständigen Klimageschäftes und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Lebenszeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach und wird mit der Zeit immer schöner. Das ist ein natürlicher Reifungsprozess. Unser Natur-Rohstoff wie Holz ein paar

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundsätzlich gilt: Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen. In regelmäßigen Abständen den festesten Sitz von Schrauben und Beschlägen nachziehen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.

Die typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein wenig vorhanden. Heißes Stehen des Ästen entziehen einen natürlichen Harzaustrich, den Sie mit einem trockenen, lauwarmen Tuch abpolieren werden.

Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang vorhanden. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von selbst. Wenn Sie dem natürlichen Wohlgeruch Ihres Möbels entgegenwischen Sie die Oberfläche leicht feucht mit Wasser aus, das mit einem wenig Essig versetzt ist.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf und verwenden Sie sie. **Die Pflegehinweise für Möbel aus Plattendesign:** Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels Plattenwerkstoffen am besten einen weichen, nicht fuselnden Tuch oder ein weiches, nicht fuselndes Tuch oder ein weiches, nicht fuselndes Tuch oder ein weiches, nicht fuselndes Tuch.

Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bei der Reinigung folgende Reinigungsmittel: **Microfasertuch oder Schmutztauche:** Diese enthalten häufig feine Schälpartikel, die zu einem Zerklatzen der Oberflächen führen können. **Scharfe chemische Substanzen:** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen. **Schneepulver:** Schneepulver kann die Oberflächen ebenfalls beschädigen.

Schneepulver: Schneepulver kann die Oberflächen ebenfalls beschädigen. **Staubsauger:** Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen. **Dampfreiniger:** Durch den hohen Druck und die Hitze, die von den Dampfköpfen ausgeht, können die Oberflächen ebenfalls beschädigt werden, oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ahşap malzemenin yapımını bir mobilya ağıdımızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalarını maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri olabilir. Bu tür değişiklikler meydana gelebilir. Genelikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değisiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık kullanım için bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvıları derhal bezle silin.
Dökülen ve bağlanmış elemanların siki viduaları ve bağlarını periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kantidür.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik masalar malzemenin başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir.
Bu kokuları bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke kattığınız su ile siliniz.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenin yapımını mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.
Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilirnce aşındırıcı parçalar için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerشحارفة. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tuzu. Çelik yünü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekide bozar;
elektrik süpürgesi. Hortum ağzı ve fırçalay yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyici. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görülebilir veya ayrılabilir.

Ürün Gelştirme Departmanı

Uyakaemiyi pomyatelnı!
Blaгодарим вас за сделанный заказ! Из того, что вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, глянецую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, и структура дерева на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.
Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Периодично проверяйте прочность посадок винтов и обшивки.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были дыры, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, поначалу вы можете не заметить запаха. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством мыла.
Сохраните эти указания.
Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью.
Основные правила: Пожаруиста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или **микрофибровые**. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность;
остро действующие химикаты и **чистящие средства**растворители с абразивным эффектом.
Они также могут повредить поверхность;
чистящий порошок, стальной порошок или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попавший на поверхность, вызывает ее набухание и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать растрескивание древесины.
С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienti,
Vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă zhotovită z prirodného dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové desky – každá kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Ať kvalitní a struktura dřeva, tak i struktura dřeva na nábytku, cum ar fi de exemplu micle, noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual.
Deoarece piesă de lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața colorilor crește – lemnul se închide laculoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.
Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu amplasați lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă înțelenea o garanție a calității.
Lichidul de culoare deschisă de la noduri apar printr-o ieșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu uzor. Acesta miorosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tapată de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
carpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum **și solvenți sau substanțe de curățat abrazive**. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produce

Vážená zákaznice,
vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové desky – každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Ať kvalitní a struktura dřeva, tak i struktura dřeva na nábytku, cum ar fi de exemplu micle, noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual.
Deoarece piesă de lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața colorilor crește – lemnul se închide laculoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.
Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu amplasați lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă înțelenea o garanție a calității.
Lichidul de culoare deschisă de la noduri apar printr-o ieșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu uzor. Acesta miorosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch ořete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati:
Nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadříky s mikrovlákny nebo **samočisticí houbočky**. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu;
silné chemické substance a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpuštědla**. Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **dráteníky**. Zníčí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškoditpovrch;
parní čistěče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vďaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dreva s vysokolesklými čelnými plochami alebo s matnými čelnými plochami z plastov – každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Ať kvalitní a struktura dřeva, tak i struktura dřeva na nábytku, cum ar fi de exemplu micle, noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual.
Deoarece piesă de lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața colorilor crește – lemnul se închide laculoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.
Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu amplasați lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă înțelenea o garanție a calității.
Lichidul de culoare deschisă de la noduri apar printr-o ieșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu uzor. Acesta miorosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Pokyny pro ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Pri ošetrovaní vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkký hadzík, ktorý nepoušťa vlákna, alebo koženú hadziku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadne plati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo **čistiace prostriedky**, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchov;
ostré chemické látky ako **drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky**. Tieho môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku, ktorá nepoušťa vlákna, alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadne plati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo **čistiace prostriedky**, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchov;
ostré chemické látky ako **drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky**. Tieho môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku, ktorá nepoušťa vlákna, alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadne plati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo **čistiace prostriedky**, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchov;
ostré chemické látky ako **drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky**. Tieho môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku, ktorá nepoušťa vlákna, alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Keďves Vásarónk!
Köszönjük a megrendelését! Függeljen attól, hogy természetes vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútort egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútort folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. hálszárpapadések és színváltozások. Alátalálhasságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelítettség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.
A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

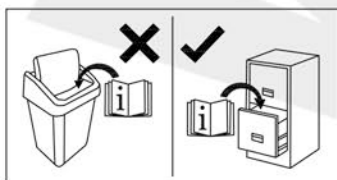
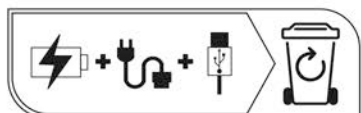
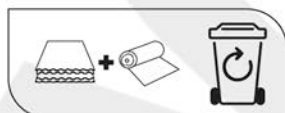
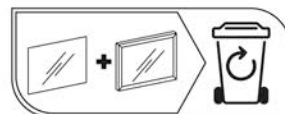
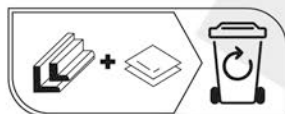
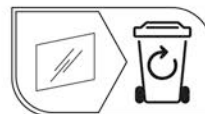
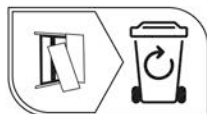
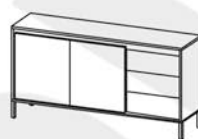
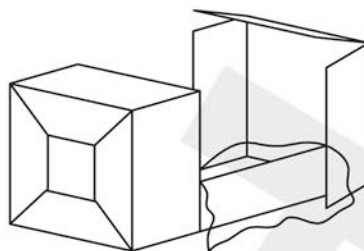
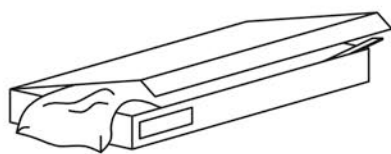
Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra.
Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra.
A kifolyt folyadékok azonnal törölje fel.
Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket.
A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.
A göcsöknel található világos foltokat a természetes gyantáramlás okozza, amit egy száraz, szomszamosított ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpítanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örözz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobba ha puna, nem rozsdosó rongyot vagy bőrkendő használn. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások:
Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennytörőradír**. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. szúrószerzetartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerkek**. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;
súrolópör, fémzálas dörzsölőanyag vagy **edény súrolószer**. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porszívó. A cső és a kefék a felületösszekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is váhat.

A termékfejlesztők



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat





Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat

